



No. 50.

CHICAGO, ILLINOIS, CZWARTEK, 17go Sierpnia, 1882.

TOM XI.

KARTY OKRETOWE... AMERYKI... 606 Noble street. Chicago, Ill.

JAN BARZYNSKI, albo: W. SMULSKI, B. 125 ST. PAUL, Howard Co. Nebraska.

GAZETA KATOLICKA... POLISH LITERARY SOCIETY... 606 NOBLE STREET, Chicago, Illinois.

RATES OF ADVERTISING: One line once... \$ 50c.

THIS PAPER can be found on file at Geo. P. Rowell & Co's Newspaper Advertising Bureau...

Mr. J. H. BATES, Newspaper Advertising Agent... 41 Park Row (Times Building), New York.

All communications must be addressed to GAZETA KATOLICKA 606 Noble street Chicago, Illinois.

KALENDARZ: CZWARTEK 17 sierp. - Anasztazja w. Maksy.

Przegląd Tygodniowy. CHICAGO, dnia 16 Sierpnia, 1882.

Z ostatnich chwil kongresu, który za kończył długą sesję w wtorek ubiegły, nie wiele ważnego pozostało do wspomnienia.

Posel amerykański w Petersburgu odebrał rozkaz, aby się zajął przeprowadzeniem zwłok De Longa i jego towarzyszy.

Proces przeciw malwersantowi Star Routy zbliża się ku swemu końcowi. Świadców już przesłuchano, a obecnie mówią adwokaci obwinionych w obronie swych klientów.

Cały ubiegły tydzień można nazwać tygodniem konweny, albowiem w wszystkich niemal Stanach zrzeczypospolitej radzili konweny republikańskie, demokratyczne i wszystkich innych drobniejszych partii nad wyborem kandydatów do nadchodzącej elekcji jesiiennej.

Złota febra, która dotąd panowała w Meksyku, przeniosła się obecnie do Stanów Zjednoczonych. W Matamoros zapadło już przeszło 500 osób na tę straszliwą chorobę.

Strajki robotników na wschodzie po większej części wszędzie zakończyły się w ten sposób, że robotnicy musieli się zgodzić na warunki, podane przez kompanie.

Z wypadków ubiegłego tygodnia najsmutniejszym była eksplozja parowca „Goldust” pod miastem Cairo.

MENEELY BELL FOUNDRY. Znana z zasług publiczności od roku 1826.

Wyderzył tak silnie o grobów tam usypną, że się na dwie połowy rozbił i w tej samej chwili tonął.

Wznowienie domu sierot polskich z La Salle, Ill. do Polonia, Wis.

Przeniesienie domu sierot polskich z La Salle, Ill. do Polonia, Wis.

Dom sierot polskich, założony przywrócić w La Salle, Ill. (jak o tem w swoim czasie w Gazecie Katolickiej pisało) - okazał się obecnie nieodpowiedni potrzebom.

Nasua się jeszcze myśl, iż kto z interesowanych i dobrodziej, przeczytawszy niniejszy artykuł, pomyśli i może i za pyta: „Cóż się tedy stało z posiadłością sierot w La Salle?”

Na to odpowiadamy, że JW. ks. Biskup Spalding z Peoria, pozwalając na przeniesienie zakładu z La Salle, upoważnił W. ks. Kozłowskiemu do urządzenia tych rzeczy w sposób najkorzystniejszy dla sierot.

Wobec powyższego komitet z pewnej liczby członków, dla parafii zatrudnił dom, wszystkie zabudowania, trzy loty frontowe z ogrodzeniem, ofiarując za to sierotom 500 dolarów.

Przeniesienie domu sierot polskich z La Salle, Ill. do Polonia, Wis.

Przeniesienie domu sierot polskich z La Salle, Ill. do Polonia, Wis.

Przeniesienie domu sierot polskich z La Salle, Ill. do Polonia, Wis.

Przeniesienie domu sierot polskich z La Salle, Ill. do Polonia, Wis.

Przeniesienie domu sierot polskich z La Salle, Ill. do Polonia, Wis.

Przeniesienie domu sierot polskich z La Salle, Ill. do Polonia, Wis.

Przeniesienie domu sierot polskich z La Salle, Ill. do Polonia, Wis.

Przeniesienie domu sierot polskich z La Salle, Ill. do Polonia, Wis.

Przeniesienie domu sierot polskich z La Salle, Ill. do Polonia, Wis.

Przeniesienie domu sierot polskich z La Salle, Ill. do Polonia, Wis.

Wznowienie domu sierot polskich z La Salle, Ill. do Polonia, Wis.

Przeniesienie domu sierot polskich z La Salle, Ill. do Polonia, Wis.

Przeniesienie domu sierot polskich z La Salle, Ill. do Polonia, Wis.

Przeniesienie domu sierot polskich z La Salle, Ill. do Polonia, Wis.

Przeniesienie domu sierot polskich z La Salle, Ill. do Polonia, Wis.

Przeniesienie domu sierot polskich z La Salle, Ill. do Polonia, Wis.

Przeniesienie domu sierot polskich z La Salle, Ill. do Polonia, Wis.

Przeniesienie domu sierot polskich z La Salle, Ill. do Polonia, Wis.

Przeniesienie domu sierot polskich z La Salle, Ill. do Polonia, Wis.

Przeniesienie domu sierot polskich z La Salle, Ill. do Polonia, Wis.

Przeniesienie domu sierot polskich z La Salle, Ill. do Polonia, Wis.

Przeniesienie domu sierot polskich z La Salle, Ill. do Polonia, Wis.

Przeniesienie domu sierot polskich z La Salle, Ill. do Polonia, Wis.

Przeniesienie domu sierot polskich z La Salle, Ill. do Polonia, Wis.

Przeniesienie domu sierot polskich z La Salle, Ill. do Polonia, Wis.

Przeniesienie domu sierot polskich z La Salle, Ill. do Polonia, Wis.

Przeniesienie domu sierot polskich z La Salle, Ill. do Polonia, Wis.

Kronika Kościelna.

Rzym. Sprawa Unii zajmuje żywo dostojników Kościoła. O oporze przeciwko encyklice „Singulari præsidium” widocznie Ojciec św. jest uwiadomiony.

Wykazawszy powody, dla których trzeba było przenieść dom sierot z La Salle, dodamy jeszcze słówko o samym domu, w którym umieszczamy chłopców sieroty.

Przeniesienie domu sierot polskich z La Salle, Ill. do Polonia, Wis.

Przeniesienie domu sierot polskich z La Salle, Ill. do Polonia, Wis.

Przeniesienie domu sierot polskich z La Salle, Ill. do Polonia, Wis.

Przeniesienie domu sierot polskich z La Salle, Ill. do Polonia, Wis.

Przeniesienie domu sierot polskich z La Salle, Ill. do Polonia, Wis.

Przeniesienie domu sierot polskich z La Salle, Ill. do Polonia, Wis.

Przeniesienie domu sierot polskich z La Salle, Ill. do Polonia, Wis.

Przeniesienie domu sierot polskich z La Salle, Ill. do Polonia, Wis.

Przeniesienie domu sierot polskich z La Salle, Ill. do Polonia, Wis.

Przeniesienie domu sierot polskich z La Salle, Ill. do Polonia, Wis.

Przeniesienie domu sierot polskich z La Salle, Ill. do Polonia, Wis.

Przeniesienie domu sierot polskich z La Salle, Ill. do Polonia, Wis.

Przeniesienie domu sierot polskich z La Salle, Ill. do Polonia, Wis.

Przeniesienie domu sierot polskich z La Salle, Ill. do Polonia, Wis.

Przeniesienie domu sierot polskich z La Salle, Ill. do Polonia, Wis.

Przeniesienie domu sierot polskich z La Salle, Ill. do Polonia, Wis.

Przeniesienie domu sierot polskich z La Salle, Ill. do Polonia, Wis.

Przeniesienie domu sierot polskich z La Salle, Ill. do Polonia, Wis.

Przeniesienie domu sierot polskich z La Salle, Ill. do Polonia, Wis.

Przeniesienie domu sierot polskich z La Salle, Ill. do Polonia, Wis.

Przeniesienie domu sierot polskich z La Salle, Ill. do Polonia, Wis.

Przeniesienie domu sierot polskich z La Salle, Ill. do Polonia, Wis.

Przeniesienie domu sierot polskich z La Salle, Ill. do Polonia, Wis.

Przeniesienie domu sierot polskich z La Salle, Ill. do Polonia, Wis.

Przeniesienie domu sierot polskich z La Salle, Ill. do Polonia, Wis.

Przeniesienie domu sierot polskich z La Salle, Ill. do Polonia, Wis.

Przeniesienie domu sierot polskich z La Salle, Ill. do Polonia, Wis.



PRACA-PRACA. Możecie kupić DOMESTIC lub SINGER maszyny za pewną część gotówki.

WIKARYASZ, DORSZYNSKI & CO. WIELKI SKŁAD POLSKI. UBIORÓW MĘZKICH. 690 Milwaukee Avenue, blisko Noble ulicy.

EDWARD A. FISHER, Polski i Czeski Sedzia Pokoju! Kancelaryja: ROG HALSTED i MADISON ULICY.

SOUTH CHICAGO REAL ESTATE FREY & LENDER, Ofis: Naróznik Commercial i South Chicago aves. w South Chicago Ill.

POLSKA RESTAURACJA - MARCELEGO SCHOENFELDA - 395 Milwaukee Ave. CHICAGO, ILL.

REAL ESTATE AGENT JOHN BARZYNSKI, w St. Paul, Howard Co., Nebraska, letter box 125.







(Ciąg dalszy).

Burgabia przechadzał się niespokojny po komnacie.

"Czyżby rzeczywiście groziło jakie niebezpieczeństwo?" mówił do siebie. "Czyżby Wazo ośmielił się do zbrodni, która by mu śmierć i zgubę przyniosła? — Na każdą strażnicę więcej bacności, — nie tylko w nocy, ale i w dzień każę pilnować klasztoru. — Prawda, — rada pokutnika wszelkimi zagrożeniami niebezpieczeństw, — lecz czyż mogą ustąpić rady, których może niepewność moją, pełną nadziei, zamienia w najboleśniejszą pewność? Gdzie, kiedy, jak data mi choćby najmniej poznać, że mi przychylna? Nie wiem, — przypominę sobie nie mogę! A gdy serce jej nie czuje do mnie skłonności, czyż wolno mi uczucie wdzięczności, jakie mi winna, wyszukać na swoją korzyść? — Nie nigdy! Pfo, — jak brzydko, nieszlachetnie. — Przeważnie będę dręczył jej prośbą, którejby wysłuchała wbrew uczuciu swemu, której spełnienie byłoby ofiarą ciężką, nieznośną na całe życie."

Zbliżywszy się do okna, usiadł na ławie. Mgła ustąpiła. Prześwity widok rozciągał się przed jego oczyma. Ale nie widział go. Mysł cęta zajęta była tak bardzo, że nie spostrzegł wleciała Goodyli z Odą.

Księżniczka postąpiła kilka kroków, ale gdy zobaczyła zadumane młodzieńca, zawałowała się, nie widząc na chwilę, co począć. Siegfried dumiał o tej, o której myślał, iż daleko od niego, że mu nie przychylna, — która przecież całym sercem dlań była przychylna, co wyzwała mógł każdy w pięknym jej obliczu. — W tym zambrzał w komnacie głos wdzięczny, budzący burgabiego z głębokiej zadumy.

"Bóg niech będzie z wami!" rzekła Goodyli. Spojrział i zerwał się z miejsca. "Daruje, panie, iż wszedłem niespodzianie, i przerywam myśli wasze, — mówia wystydliwie jak dziecko. — Nie gniewajcie się na mnie, — potrzeba mnie tu przynajmniej."

Siegfried odżył. Nie mówiąc ani słowa, spełnił obowiązki rycerski — względem niewiasty. Gdy powstał po rycerskim powitaniu, rumieniał się i bladł na przemiany, równie jak światło lub cień w przedkach przemianach okrywających oblicze ziemi, gdy w powietrzu zrywa się burza. "Najzaczajniejsza pani, — witam, — witam!"

Goodyli widziała jego pomieszenie i dopomógł mu chociaż.

"Przynajmniej, iż bardzo nie grzeszenie sobie postąpił, wchodząc tu bez oznajmienia się. Stęga odpowiadając mi aż do drzwi tej komnaty, wszedłem w myśli, iż pójdzie oznajmić o mnie swemu panu. Tymczasem tu was zastaję i wstydę się mej niegrzeczności."

"Odwiedzin pani mojej największą radością mi sprawiają," odrzekł, przysuwając krzesło.

Goodyli do okna przystąpiła. "Pozwólcie, że na tej ławie usiądę, — co za widok uroczy! — Toć tu zdaleka krajem niewiasty," mówiła. "Co to za góry, piętrzące się w południowej stronie?"

"To czarny las, księżniczko!"

"Ach, jak prześlicznie, — wspaniale! Wielka dolina, na niej wsi pełno i osad, bujne łąki i winnice. Prześlicznie tam być musi, gdy wiosna nadejdzie! A ten pas biały, przerywający dolinę?"

"To mgła nad Renem."

"Czy nie widać tu źdź Szpiiry, gdzie obecnie król przebywa?"

"Bardzo dobrze widać wieże katedry, dzień przecież dla mgły widać ich nie można."

"Daleko tu żąd do Szpiiry?"

"Ledwo siedem godzin drogi!"

"Ach, jak blisko!" i smutek osiadł na wesole dotąd jej oblicze. Czy nie by chciałybyście, panie, usiąść i wysuchać mej prośby?"

Ustała, — usiadł na drugiej ławie. Siedząc naprzeciwko Goodyli, sądził, że stan przyjemny nie rzeczywistość mu ją stawia przed oczyma. Uwielbiana, do której myślał tylko zbliżyć się ośmielał, która wedle idealnych pól rycerskich otaczała nim dziewiczą godnością, siedziła naprzeciwko niego w tym samym miejscu, gdzie tak często o niej myślał. Wzruszony do głębi, ledwo oczy śmiał podnieść do niej. Ona poważna siedziała przed nim, jak gdyby w ważnej bardzo przychodziła sprawie.

"Siegfriedzie," odezwała się po krótkiej chwili milczenia. "Uczyniliście dla mnie daleko więcej, niż rycerska nakazuje powinność. Nigdy nie będę mogła wyrazić wdzięczność za dostatecznie. A otóż znowu w prośbę przychodzę. Do kogoś bo mam, ja sierota, zwrócić się w potrzebie? Daruję tedy, że wam się naprzykrzam, i wysłuchacie cierpliwie prośby opuszczonej sieroty."

"Służyć wam, księżniczko, najmlsiwym mi jest obowiązkiem," odrzekł Siegfried, a wyraz twarzy dowodził jasno, że słowa te, w tym czasie formą grzeczności, ale z głębi pochodziły serca. — "Dla tego wypowiedzieć otwarcie, w czym wam pomocy mam udzielić, — całego siebie oddaję na usługi wasze."

"Ufając wspaniałomyślności waszej, odważam się nowy ciężar wkładać na barki wasze, w tem przeświadczeniu, że to, co uczyniliście, pochodziło nie tylko z poczucia do powinności rycerskich, ale z głębi zanego serca. Wiadomo wam, że ojcie mój uwieziono. Jeśli nie uda się wyjednać przebaczenia króla, ojcie mój drogi nigdy wolności nie odzyska. Dzień po dniu mijać będzie, a ojcie unieraszony będzie jako zbrodnicy. Trudno wypowiedzieć słowa, ile cierpi serce moje. Bezustannie myślę nad sposobem uwolnienia go. Już miałam zamiar uciec do Szpiiry i prosić króla, aby uwolnił księcia, karanego ciężko tylko za to, iż nie był obywatel na nieszczęśliwym wojnie, że dobyt miecza przeciw wojskowi i srogiej tyranii! Przed królem stanę z prośbą, to zadanie przechodzące siły mojej. Atoli córka winna dla ocalenia ojca spełnić kielich najwęższej gorzkości, — spróbuję, czy go wypić potrafię."

"Kajlich Świątych są to relikwie?"

"S. Wawrzynca, Andrzeja, Chryzostoma i Bonifacego, — podarki króla Dagoberta."

"Rzeczywiście cenne to skarby," potwierdziła, patrząc oczyma w nią z rozczuleniem wyższym niż złoto i klejnoty. "Jakżeż szczęśliwi jesteście, iż możecie być tak blisko skarżących św. Męczenników. Relikwie są wprawdzie tylko drobnymi

kościarkami, ale należą do ciał, które były świątynią Boga, mieszkaniem dusz świętych. Dla tego relikwie są święte dla nas i ciągle nas wzrywają do naśladowania cnoty wzniósłych."

Siegfried przytakiwał głową. Godyła krótko jeszcze pobawiła w zamku, a potem odprowadzona przez Siegfrieda aż do bramy, wróciła do klasztoru.

W godzinie późniejszej był Siegfried u ojca, przekładając mu prośbę córki Udana.

Pratłk wielkiej boleści młodzieńca do prośby przychylił się nie chętnie.

"Wiesz, burgabio, — mówił opat — że nie wolno nam przestawać w klasztorze, gdyż miłosierdzie i opieka nad sierotami i uciesnionymi są nam regułą św. Benedykta nakazane. Niechże więc Godyła z Bogiem będzie w klasztorze. Gotów też jestem udzielić jej każdej pomocy, jakiej będzie potrzebna. Atoli przepisów kościoła pod żadnym warunkiem nie przekroczone. Z wyjątkiem przestawać w kościele!"

Wychowała klasztoru kluniackiego nie tak łatwo było można zbyć.

"Kościół nie zakazuje absolutnie przeniesienia się z wyjątkiem," rzekł. — Długo też arcybiskup Udo z Trewiry i inni sumienni dostojnicy kościoła mogli przestawać z królem."

"Wiem, że mogli z nim mówić w sprawach kościoła i państwa, bo na to kanonicy kościelnie pozwalają," odparł Wiedera. — "Ale nie było im wolno być z nim przy stole, na nabożeństwach, albo z inną jakiej przyczyny. Rex excommunicatus vitandus est, — król wyjętego należy unikać."

"Czyżby uwolnienia margrabiego nie można uważać za sprawę państwa, chociaż ojciec?"

"Nie chcę stanowczo zaprzeczyć. Lecz ta sprawa nie należy widocznie do opata z Klingenu."

Siegfried się zamyslił. "Gdyby za serca szedł skłonnością — mówił starzec czołowy — miłoby mi było pojechać do Szpiiry i prosić o uwolnienie margrabiego, który ma być bardzo zacnym człowiekiem. Lecz wiesz, mój synu, że serca skłonności przytumiła nam trzeba, jeżeli sprzeciwiają się wyraźnemu przykazaniu Boga i kościoła."

"Daruje, czołowy ojciec, jeśli poruszysz rzecz, która ściśle wzięwszy nie należy do mego urzędu," rzekł Siegfried. "Jest rzeczą bardzo ważną, która powinna być opata z Klingenu zniewolnić do zbliżenia się do wyjętego Henryka."

"O czym myślisz?" pytał opat zdziwiony.

"Jak wiesz, zwolnił król wszystkich wyjętych i symonistów od obowiązków służby, obowiązując ich, aby papieża prosili o rozgrzeszenie. Mimo to sprawuje kapelan zamkowy i pleban w Annweiler urząd swój ku zgorszeniu i zgubie dusz. Wedle mego zdania potrzebny temu raz koniec położyć."

Opat zatrzwożył się.

"Jak mi Bóg miły, — trudno mi za zaprzeczyć, — masz słusność! Zawolał opat. W tej sprawie mam, bez wątpienia, ciężki obowiązek."

"A jeżeli przy tej sposobności przemówię przed królem za margrabia, dopieć mi uczyni miłosierdzie?"

"Roztropny z ciebie młodzieńcze, Siegfriedzie! — Pojeździemy do Szpiiry — lecz dopiero w przyszłym tygodniu, bo jutro zaczynają się tu dziewięćdniowe ćwiczenia duchowne."

(Ciąg dalszy nastąpi.)

Mekka stała telegraficzna. Kilkakrotnie już Porta usiłowała zaprowadzić komunikację telegraficzną pomiędzy portem Dżyddah nad Czerwonem morzem a świętym miejscem Mekką; sprzeciwiali się temu zawsze mackański ulemowie, którzy upatrywali w tem ułudzenie dla proroka, gdyby w jego mieście chrześcijański. Dopiero teraz szedł wielki szeryf Abdul Mutalib zдох przed konak ulemów i wujek od nich zezwolenie na budowę stacji telegraficznej w mieście Mekki. Przy budowie wszakże wolno było użyć tylko mahometan, a u rzędnikami telegrafu mają być także tylko zwyznawcy islamu. Gdy pierwszy szup ustawiono, fanatyczny derwisz chciał go obalić, lecz go straż powstrzymała. Wielki szeryf polecił ogłosić w ulicach Mekki, że każdemu, co uszkodzi telegraf, prawa ręką ucięta zostanie. Zezwolił nadto, aby biuro telegraficzne w jego pałacu urzędowo zostało. W dniu 16 czerwca na nową linię przystąpiono do eksploatacji, która rozpoczęła od wymiany ukłonów pomiędzy wielkim szeryfem i ulemami a namiestnikiem, rezydującym w Dżyddah.

Kogo się bać trzeba. W wagonie siedziało kilku podróżnych, młodych i starych, skromnych obywateli i zaroiłymi politycznych bliagierów. Ostatni, jak zwykle, popisywali się ze swą nieustraszoną nie owadgi. Jeden twierdził, że niebezpieczeństwo jest, że diabła nie wierz, a Boga, jeżeli ten istnieje — dodał przemardza — daje święty spokój, nie naprzykrza się nabożeństwami, więc i jemu Bóg da spokój — a zatem Boga bać się nie potrzebuje. W ten sposób, uważali ci niedowarzeni młodzieńcowskie, nie potrzeba się bać ani Boga ani diabła, aby być zuchem. — W kacie wagonu siedział skromny obywatel, na którego twarzy malowała się widoczna niechęć. Gdy to nasi bohaterowie zauważyli, zapytali go: — Ależ panie, czy pan się kogo boi? — Tak jest, — była odpowiedź — boję się Boga i tych, co się Boga nie boją. — Młokosy mieli doświ i zamilki.

Straszny wypadek zaszedł na kolei moskiewsko-kurskiej w noc 17 lipca. Pomiędzy stacjami Krestey i Czerni spadł pociąg w rzekę, skutkiem czego 250 osób znalazło podobno śmierć na miejscu katastrofy.

Pod Lublinem w Król. Polskimi, w sadzie na folwarku Rary-pojeczniczek, znajduje się dziwna grusza. Kwitnie ona na trzy razy do roku i potrójnym okrywa się owocem. Pierwsze kwitnienie odbywa się w porze zwyczajnej, drugie w kilka tygodni później, trzecie w lipcu. Wszystkie owoce równocześnie dojrzewają, są zarówno smaczne i różnią się tylko wielkością. Grusza ta co rok w podobny sposób kwitnie i obradza.

U zegarmistrza. — Mój panie, proszę mi naprawić to wahadło do zegara. — To mi musicie przynieść cały zegar — odpowiada zegarmistrz. — Ale, kiedy widzicie, zegar idzie całkiem dobrze, tylko wahadło chodziło nie chce.

FARMY! FARMY!

PONIATOWSKI, MARATHON CO. WIS. Osada Polska w Poniatołstwie istnieje już od 5 lat i rozwija się bardzo pomyślnie. Grunt jest nadzwyczajny, z wierzchu czarna ziemia, ogrodowa, a pod nią gлина marglowata. Woda niezwykłej czystości i łatwa do dostania. Klimat jest bardzo zdrowy i właśnie odpowiedni dla Polaków, bo ten sam, co w K. Poznaniu i Prusach. Udać się tam takte jak do samej wsi, co w porównywalnych okolicach takich jak: Plesnica, Żyto, Jemielin, Groch, Owsiec, Kukurudza, Jatajka, prosa, jako też wszelkie warzywa. Poniatołstwu grunta są pokryte pięknym, twardym drzewem wszelkiego gatunku, farmerzy w tamtejsi uogę je sprzedają za dobrą cenę, a w kilku latach przyjdzie im podwójną sumę, która za grunt zapłacić. Jest tam już około 80 rodzin polskich stale zamieszkałych i do 30 rodzin już sobie zakupiło grunt i przyjechało tej jesieni. Kto więc żyje sobie osiedlić w tej osadzie, niechaj się tam niezwłocznie uda, dopóki cena jeszcze niska. Można jeszcze teraz dostać

Grunt od 64 do 70 dolarów za akier.

W Poniatołstwie, wyłożonym na miasteczko, jest kościół polski, dwie szkoły, 3 szkoły, poczta, tarytak (pła do rzeźnicy drzewa) i młyn do maki będzie niebawem postawiony. Roboty jest w okolicy dla tych co jej potrzebują pod dostatkim za dobrą zapłatę.

Parcie tykietki i bliższe objaśnienia zgłosz się można ustnie lub piśmiennie do niżej podpisanego.

WYMIAROMI TAKŻE: KARTY OKRĘTOWE po jak najniższych cenach i pośredniczą przy sprzedawaniu lotów i domów w Chicago.

T. M. Helinski, 62 East Chicago Avenue, CHICAGO, ILLINOIS.

500 FARM. Wszyskie okolice w okolicy Chicago, z wyjątkiem miasteczka, są do sprzedania w bardzo niskich cenach. Grunta te leżą w jednym kwadracie, który przedstawia się jako

20.000 Akrow Roli w Townships: 24, 25 i 26, Ranges: 17, 17 i 19 w powiatach SHAWANOW, OUTAGAMIE I BROWN W WISCONSINIE. Są tam najlepsze grunta do założenia 500 farm.

Tarcz Kwadratowa na powyższej mapie w bliskości Green Bay, i małą byd obsiadł ludnością polską. Ziemia, klimat, woda i targowiska są w porze.

Cena od \$3.00 do \$8.00 za akier, jedna czwarta gotówka, a reszta na pięć lat wypłaty.

Po mapy i cirkularze, które lepiej wszystko objaśniają, zgłosić się można osobście lub piśmiennie, a będą natychmiast wysłane.

Adres: S. Hof, 119 West Water Street, MILWAUKEE, WISCONSIN.

MENDELSSOHN PIANO Co's

8850 Square Grand Piano for only \$245. Piano Stylu 31 z żelaznej oprawy z różowego drewna, elegancko wykonczone, 3 strony 7-3 oktawy, pełne pianotowe organy, podług nowego sposobu nastrojony, przedzień karbowana nogi i rama, daleko odrobiony w ciężkie, węzłowe i piękne szkatułowe, mocno żelazem oprawny, zbudowany podług francuskiej konstrukcji, z doskonałymi i niezłomnymi i wspaniałymi ulepszeniami do wydoskonalenia instrumentu.

Nasza cena za taki instrument z krzynią, pięknym nakryciem, stołkiem, książką 3.000 ułożeniem na kole w N. Yorku tylko \$245.

Zniżona z dawniejszej naszej hurtownej ceny fabrycznej \$295, i to do dnia 30 do nabycia tego instrumentu służyć może. Jest to obecnie bez porównania największe ujęstwo dla muzycznej publiczności. Bezpłatnie dołączamy Straszno zniżenie za Piano tego stylu! Zamów natychmiast.

To Piano wysyłamy na 15-dniową próbę. Prosimy o przysłanie poręczenia, jeżeli z zamówieniem nie będzie pieniężne przysłane. Gotówka wraz z zamówieniem nadosłana będzie zwrocona i kosztu transportu tam i napowrót. Przez nas oplatę, jeżeli Piano nie będzie takim, jak je przedstawiamy. Wszyskie inne kupna: Piano \$160 najwyżej. Około 15.000 w użytku i ani jedno nieukontentowanie kupującego. Podroczne ilustrowane katalogi, wysyłane darmo, najpięknego dnia świętego temu przedsiobstwem. Każde Piano gwarantujemy na 5 lat.

SHEET MUSIC po 1-3 ceny. Katalogi 3.000 wybranych sztuk posyłamy za odebraniem \$c. marki.

MENDELSSOHN PIANO CO., Box 2058 - N. Y.

USZY DLA MILIONA!

Przywraca niezawodnie słuch i jest jedynym środkiem na głuchotę.

Olej ten dostaje się z powożnego gatunku małych błękitnych rekłanów, łowionych w Złotym Morzu, znanym jako CARHARRONOP BONNETI. Każdy chiński rybak znan z tej okolicy, jego skuteczność w przywracaniu słuchu odkrył została przez pewnego Buadystycznego kapłana około roku 1410. Około tego był taki list: tak i tak zwyciężają, że go urzędowo ogłoszono jako medycynę w całym cesarstwie. Użytek jego tak się rozpowszechnił, że przez 300 lat nie było głuchoty po między chińczykami. Wyszła się na każdy adres po \$1.00 butelką.

CO GLUCHY MOWI! Olej zliżając dziwo w moim wypadku. Nie mam żadnego przyręku zamu w głowie i słyszę wiele lepiej. Niezmiernie mi ulżył. Moja głuchota znacznie zmniejszyła, myślę, że druga butelka mnie wyleczy, i charakter lezyczny stanowiący, czego dowiodłem może tylko podpisany u własnego dowiodzenia i z obserwacją. Pisz do HAYLOCK & JENNEY, 7 Day Street, New York, załączając \$1.00, a odrotną pością otrzymasz lekarską, za pomocą którego będzie mi przywrócony słuch na zawsze.

Ally uniknąć straci przyślij LIST REZYSTOWANY. Sprowadź tylko HAYLOCK & JENNEY (Dawnie HAYLOCK & CO.) JEDYNI AGENCI W AMERYCE, 7 Day St. New York.

W. Slominska.

679 Milwaukee Ave. w pobliżu Noble ulicy.

Polecam Szanownej Polskiej Publiczności — moją —

MAGAZYN STROJOW

Dam, Panien i Dzieci. Mam na składzie Robione Kwiaty, Korony do słubów i w każdym gatunku: Pióra, Wstążki, Tiule, Woalki, Koronki i — wszelkie przedmioty podług —

OSTATNIEJ MODY Paryskiej, Londyńskiej i Nowojorskiej! Podejmuję się wszelkich obstalunków dla Bractw Kościelnych i Towarzystw — robię gotowe —

Ghoragwie, Szary, Odnaki i Rozety, po jak najniższych cenach.

Na porę latową zaopatrzęłam mój skład doborom

Latowego Towaru i upraszam Szanowne Rodzaki i Rodaków, aby mnie raczyli zaszczylić zaufaniem swoim i nadsła, gdyż zadaniem mojem będzie zawsze zadowolnić żądanie ich.

Wszyskie obstalunki wykonuję przedko i po najniższej cenie! Rodacy! Przekonajcie się napród w polskim handlu, zanim pójdziecie kupować w innych.

W. Slominska, 679 Milwaukee Avenue.

POLSKI SKŁAD

MEBLI

Wszystkie obstalunki wykonuję przedko i po najniższej cenie!

W. Slominska, 679 Milwaukee Avenue.

IFABRYKA TAPICERSTWA

S. Piotrowskiego, 317 Milwaukee Ave. blisko Erie ulicy.

Warsztat pod No. 31 MILWAUKEE AVENUE. Bióra, Lustra, Stoły, Stoliki, Sofy, Kanapy, Rokery i t. p. PO NAJTAŃSZEJ CENIE. Przyjmuję obstalunki i wykonuję punktualnie.

Przyjdziecie i przekonajcie się.

STAN. PIOTROWSKI, 317 Milwaukee Ave. CHICAGO, ILL.

WIELKI MAGAZYN POLSKI

Mebli, Zwierciadeł, Obrazów i Ram.

Największy i najtańszy w Chicago SKŁAD POLSKI.

544 i 546 MILWAUKEE AVE. pomiędzy ulicami Cornell i Rucker. Fabryka nasza: 46 i 48 S. Canal ul. pomiędzy Washington i Madison ul.

Przyjmujemy również wszelkie obstalunki należące do naszego interesu, które wykonujemy punktualnie na czas oznaczony.

I. P. Mikietyński & A. Sowinski.

JAN HAUBER,

MANUFABRYCZNA I SKŁAD

MEBLI I PRZYBOROW POKOJOWYCH, Sofy, Krzesła, Szeslongi, Materace.

589 Milwaukee ave. Warsztat znajduje się pod nr. 163 Cornell str. Odnawiam i wyszczelniam stare meble.

Muehlbauer & Behrle,

KSIEGARNIA

Książki własnego nakładu — oraz — KRAJOWE I ZAGRANICZNE. — SKŁAD —

Ornamenty i Paramentów Kościelnych. 41 La Salle St. Chicago, Ill. Książki do nabożeństwa w polskim, niemieckim, angielskim, czeskim, francuskim i holenderskim języku: księgi, monstrancje, sygniały, maszły, herbary, obrazki, świece, krzyże, różdżki, łoża, sznury i inne. Czyszczenie, ozdoby i ozdoby itp. będą podług żądania wykonane. Jakkolwiek książki polskie mogą być od nas dostawione.

KARTY OKRĘTOWE.

Z EUROPY NA WSZYSTKIE PUNKTA W AMERYCE. Z Antwerpii, Hamburga, z Bremen do Baltimore, New York, albo Philadelphia do Chicago; również

BILETY KOLEJOWE z New York West, i North West, wyrabia: jakoteż przesyłki pieniężne, w każde ilości, prosto do domu w Europie i Ameryce odysła

Antoni Schermann, Agent Red Star i American Line. 52 Bradley, corner Noble Sts. Chicago, Ill. nie droższy jak inni agenci w Stanach Zjednoczonych.

AUKOYA

Od Soboty, dnia 29 Lipca, począwszy, będzie całkowicie pierwszorzędnym skład

DRY GOODS, NOTIONS etc. wartości \$7500

w powszechnie znanym handlu publicznie najwięcej dajęnym wyprzedawany.

A. FUERSTENBERG 438 Milwaukee Ave.

Niewiasty mogą skorzystać z tej rzadkiej sposobności i kupić po przystępnej cenie dobrych i niezbędnie potrzebnych rzeczy.

Mieszkańcy ulicy Milwaukee Ave. i w bliskości teje mają sposobność podarunku w

BIŻUTERYACH, ZŁOTYCH I SREBRNYCH artykułach, ZEGARKACII etc. etc.

w znanym oddawna i doświadczonym handlu

CHARLES HOFFMANN, 392 Milwaukee ave.

taniej kupić, aniżeli w wielkich handlach na południowej stronie.

Wiktoro Bardońskiego I SPÓLKI

APTEKA POLSKA

Dostarcza wszelkiego rodzaju lekarstwa krajowe i zagraniczne, Patentowane, Chemiczne rzeczy należące do Toalety, Perfumy etc. etc.

Bydąc w stosunkach z praktycznym polskim doktorem WACEWEM MAJEWSKIM, róg Noble i Bradley ul., przesyłamy lekarstwa natchemniast za dokładnym opisaniem choroby.

615 Noble St., na rogu Sloan ul

NIKODEM T. TANSKI, Lekarz Homeopatyczny W SOUTH BEND, IND.

LECZY WSZELKIE CHOROBY: — Zewnętrzne i Wewnętrzne. —

Konsultacja dla ubogich darmo. Zamielkowcom posła lekarstwo franco za dokładnym opisaniem choroby i załączeniem jednego dolara (\$1.00)

Godziny konsultacji — rano i wieczór od 6 do 10 Biuro na rogu ulic Lafayette i Jefferson, W SOUTH BEND, - INDIANA.

DR. KAROL VENN LEKARZ PRAKTYCZNY 717 Milwaukee ave. rog Noble ul.

Godziny Ofisowe: od 6 do 9 rano. " 12 " 1 w połud. " 6 " 9 wiecz.

P. BINKOWSKI. ZEGARMISTRZ I ZŁOTNIK

Wykonuje reparację zegarków i bużuteryi jaknajdokładniej. Z SKŁADEM ZEGARÓW I BIŻUTERYI

połączony jest także HANDEL ZABAWEK DLA DZIECI HANDEL CUKROW I SKŁAD CYGAR I TYTONIU

Woziki dla Dzieci. RAMY I OBRAZY - CHROMO

Oraz inne towary galenteryjne w najwiękzym doborze. — 357 W. CHICAGO ave. 357 — w pobliżu Noble ulicy.

ANTONI KADOW, Poleca, szanownym Rodakom swój

MAGAZYN KRAWIECKI Zaopatrzony w wielki wybór towarów najmnowiejszych ZAGRANICZNYCH I KRAJOWYCH! Zamówienia wykonują się starannie i eleganczko w jaknajkrótszym czasie i po jak

Najprzystępniejszych Cenach! ANTONI KADOW, 171 W. Madison St. Chicago. A. J. Kowalski — UTRZYMUJE — GROCERNIA — SKŁAD — MAKI — Paszy, Owsa, Korn itp. po jak najniższych cenach 629 i 631 Noble St. CHICAGO ILL.

KARTY OKRĘTOWE

Do EUROPY i z EUROPY — przedaje po jak najtańszej cenie —

CLAUSSENIUS & Co 2 South Clark str.

GENERALNA AGENTURA Parowców Bremenskich

North German Lloyd, z BREMEN do NEW YORKU, z BREMEN " BALTIMORE

i NAPOWRÓT. Niechaj się nikt tam nie uwodzi jeżeli inne



